

# Reuniones con Directores de Carrera

por **Graciela Bulleraich y Ethel Meiliker**

Durante el presente año, se realizaron dos reuniones de la Comisión de Relaciones Universitarias del CTPCBA con los Directores de la carrera de Traductorado Público. La primera tuvo lugar el 24 de marzo, con la presencia de los miembros de la Comisión y de los Directores Raquel Alborno (UN), Virginia Antonello de Blair (UADE), Cristina de Ortúzar (UMSA) y Graciela Huguenin (Univ. de Morón).

Participó también el Consejo Editorial de la revista académica "El Lenguaraz", formado por la Dra. Alicia Zorrilla, Trad. Públ. Elvio Bompadre, Trad. Públ. Astrid Wenzel y el Prof. Alejandro Parini. El Consejo recordó la invitación a presentar artículos para la edición N° 5.

Sobre la organización del Primer Foro Internacional sobre Traducción especializada "Julio Cortázar y la Traducción", se analizaron las características del encuentro, se entregó material de difusión a los directores y se solicitó la participación activa de las casas de estudio.

Uno de los temas que suscitó mayor interés fue la realización de un Certamen de Traducción Jurídica para estudiantes de la carrera, como una forma de alentar a los alumnos a la investigación.

En este encuentro se analizó el reglamento que tendrá el certamen, la forma en que los alumnos realizarán el trabajo, garantizando la transparencia en el procedimiento, y otros aspectos,



*Los representantes universitarios durante la reunión*

como los diferentes premios (ver las bases del certamen en la sección cursos, página 7).

Se acordó continuar las visitas del CTPCBA a las distintas universidades que dictan la carrera y se analizó la organización del encuentro con los alumnos, que se realizará el próximo 4 de agosto.

La segunda reunión se llevó a cabo el 16 de junio pasado, con la presencia de los Directores y Subdirectores Margarita Moschetti (U.B.A.), Héctor Valencia (USAL), Raquel Alborno (U.B.), Ana Paulina Peña Pollastri (La Rioja), Inés Castelli (U.C.A.) y Leticia Móccero (La Plata).

En primer lugar se recordó que continúa vigente la propuesta de becas para realizar cursos presenciales en el CTPCBA, para tres alumnos de cada universidad por cuatrimestre.

Se analizaron los detalles de la IV Jornada Internacional de Capacitación para Docentes en Traducción e Interpretación.

La Presidenta del CTPCBA, la Trad. Públ. Beatriz Rodríguez agradeció profundamente a los Directores por su permanente apoyo y colaboración activa y manifestó el deseo del actual Consejo Directivo de que, la excelente relación y permanente interacción entre el CTPCBA y los formadores siga siendo una realidad duradera y enriquecedora.